



**KAFFIT**®  
**COM**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**RUS**

**KLM 1604A**



## Содержание

<b>Описание кофемашины</b>	<b>3</b>
<b>Элементы управления</b>	<b>4</b>
<b>Вступление и меры предосторожности</b>	<b>5</b>
Предупреждение	6
Запрещено	6
<b>Использование по назначению</b>	<b>7</b>
Описание символов	7
<b>Инструкции по первому вводу в эксплуатацию</b>	<b>7</b>
Подключение к электросети	7
Заполнение бункера для воды	7
Подключение к емкости с водой	7
Заполнение бункера кофейными зёрнами	8
Поворотный переключатель настройки степени помола	9
Включение Выключение	9
Приготовление напитков	9
Приготовление напитков черного кофе	10
Горячая вода	11
<b>Детальные инструкции</b>	<b>11</b>
Предварительный выбор крепости кофе	11
Изменение крепости кофе в процессе приготовления	11
Изменение объема напитка в процессе приготовления Эспрессо и Кофе	12
Приготовление напитка из молотого кофе	12
Приготовление двух напитков черного кофе	12
Приготовление кофейных напитков с молоком	13

<b>Долговременные настройки в режиме программирования</b>	<b>14</b>
<b>Вход в меню программирования</b>	<b>14</b>
Долговременные установки в режиме программирования	14
<b>Использование фильтра для воды</b>	<b>16</b>
Установка фильтра	17
Замена фильтра	17
Отключение фильтра	18
Предварительное заваривание	19
Установка степени жесткости воды	19
Автоматическое выключение	20
Информация	21
Программирование языка дисплея	22
Выход из меню программирования	22
<b>Обслуживание</b>	<b>23</b>
Промывка кофемашины	23
Очистка заварного устройства	23
Удаление известковых отложений	25
Очистка системы приготовления капучино	28
Очистка контейнера для кофейных отходов и остаточной воды	29
Очистка бункера для воды	30
Очистка бункера для кофейных зерен	31
<b>Сообщения на дисплее</b>	<b>32</b>
<b>Устранение неисправностей</b>	<b>33</b>
<b>Транспортировка и утилизация</b>	<b>35</b>
<b>Технические параметры</b>	<b>36</b>

## Описание кофемашины

### Модель KLM 1604A



1. Съемная крышка бункера для кофейных зерен
2. Крышка бункера для воды
3. Бункер для воды
4. Контейнер для кофейных отходов
5. Поддон для сбора остаточной воды
6. Подставка для чашек
7. Крышка отсека для молотого кофе
8. Поворотный переключатель настройки степени помола
9. Бункер для кофейных зерен
10. Капучинатор
11. Комбинированный дозатор кофе и молочной пены
12. Кофейный дозатор
13. Сетевой шнур

## Элементы управления

### Модель KLM 1604A



1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ



2. Кнопка приготовления «КАПУЧИНО»



3. Кнопка приготовления «ЭСПРЕССО»



4. Кнопка приготовления «КОФЕ»



5. Текстовый дисплей

6. Кнопка приготовления двойного кофе



7. Кнопка выбора крепости кофе



8. Кнопка настроек / доступа в меню программирования



## Вступление

### **Благодарим Вас за выбор полностью автоматической кофемашины.**

Кофемашина предусмотрена и разработана для бытового использования. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофемашины не по назначению.

Перед использованием кофемашины внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с техническими параметрами, указанными в руководстве по эксплуатации на стр. 36.



На повреждения, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется.

Храните данное руководство по эксплуатации кофемашины.

## Меры предосторожности

### **Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.**

- При подключении установите кофемашину на ровную горизонтальную поверхность.



Осторожно!

При приготовлении напитков, пожалуйста, не трогайте кофейный дозатор во избежание ожога.

- Пожалуйста, не допускайте контактов сетевого шнура, розетки и самого прибора с водой.



Ни в коем случае не эксплуатируйте кофемашину с дефектами или поврежденным сетевым шнуром. В случае, если сетевой шнур поврежден, он незамедлительно должен быть заменен соответствующим квалифицированным лицом во избежание опасности.

- Следите за тем, чтобы кофемашина и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей, а шнур не был зажат и не терся об острые кромки.
- Никогда не оставляйте сетевой шнур свисающим, Вы можете споткнуться об него.
- На время длительного отсутствия выключайте кофемашину и вынимайте сетевой шнур из розетки.
- Всегда выключайте кофемашину перед очисткой.
- Лицам с физическими, умственными или психическими нарушениями, либо с отсутствием или недостаточным опытом и знаниями в обращении с кофемашиной, а также детям, разрешена ее эксплуатация только под контролем и руководством ответственного лица.

## Предупреждение

В случае возникновения сбоев в работе кофемашины сначала попытайтесь их решить самостоятельно, используя данное руководство по эксплуатации (стр. 33 раздел «Устранение неисправностей»). Никогда не разбирайте и не ремонтируйте кофемашину самостоятельно.

Если это окажется неэффективным, для получения дополнительной информации обратитесь на горячую линию Kaffit.com. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр.

Телефон горячей линии Kaffit.com, а так же контакты сервисных центров Вы можете найти на сайте <http://www.kaffit.ru>, либо в гарантийном талоне, который прилагается к руководству по эксплуатации.

Любой ремонт должен выполняться исключительно центром сервисного обслуживания с использованием оригинальных запчастей.

## Запрещено

- Подключайте кофемашину только к сети с напряжением, указанным на стикере кофемашины. Дополнительные технические данные Вы можете посмотреть на стр. 36 в разделе «Технические параметры».
- Для обслуживания всегда используйте только оригинальные чистящие средства.
- Всегда протирайте кофемашину влажной, но не мокрой тканью.
- Не допускайте попадания воды в бункер для кофейных зерен.
- Не используйте обработанный кофе (например, кофе, обжаренный с сахаром или ароматизированный маслами).
- Нельзя использовать зеленый необжаренный кофе, а также засыпать в кофемолку молотый кофе. Это приведет к поломке кофемашины.
- Никогда не эксплуатируйте кофемашину при температуре ниже 0°C. Это приведет к ее поломке.
- Никогда не подвергайте кофемашину воздействию дождя, снега или прямых солнечных лучей. Не допускайте перегрева кофемашины. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты.
- В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду. Попадание в бункер для воды молока, газированной или минеральной воды приведет к поломке кофемашины.



Гарантия не распространяется на случаи поломки кофемашины по причинам, указанным выше!



## Использование по назначению

Кофемашина должна быть использована только для приготовления кофе и кофейных напитков с молоком. Мы не несем никакой ответственности за последствия любого нецелевого применения кофемашины. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержимым руководства по эксплуатации.

Пожалуйста, сохраните данное руководство, чтобы иметь возможность воспользоваться им в любое удобное время.

## Описание символов



Опасно! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к поражению электрическим током с опасностью для жизни.



Внимание! Несоблюдение предписаний может привести к травме или повреждению кофемашины.



Опасность ожогов! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ожогам!



Внимание! Этот символ указывает на важную для пользователя информацию. Пожалуйста, внимательно прочтите данный раздел.



Утилизация.

## Инструкции по первому вводу в эксплуатацию

### Подключение к электросети

- Поместите кофемашину на ровную и устойчивую поверхность вдали от источников тепла и влаги.
- Перед подключением удостоверьтесь, что напряженки сети соответствует техническим параметрам кофемашины.
- Не оставляйте сетевой шнур свисающим. Вы можете споткнуться об него.



### Заполнение бункера для воды

- В бункер для воды можно заливать только чистую и свежую воду комнатной температуры. Никогда не используйте любую иную жидкость (молоко, минеральную воду). Это приведет к поломке кофемашины.
- Чтобы приготовить гарантированно качественные напитки, меняйте воду в бункере каждый день.
- Количество воды в бункере не должно превышать уровень отметки MAX.



### Подключение к емкости с водой

- **Примечание:** Группа для подключения к емкости с водой не входит в комплект поставки данной кофемашины. Перед подключением кофемашины к емкости с водой выполните первое включение с бункером для воды. Последовательность действий:

- Переведите механический переключатель с позиции **TANK** на позицию **BARREL** и выполните переключение в сервисном меню.  
На дне корпуса кофемашины снимите розовую заглушку с трубки. Присоедините к ней комплект для подключения к бутылки (доп. опция).  
Опустите конец шланга в емкость с водой.  
Сообщение на дисплее: "ГОТОВО».
- Нажмите кнопку настроек . Сообщение на дисплее: "ГОРЯЧАЯ ВОДА".  
Используя кнопки навигации дойдите до сообщения "МЕНЮ".
- Нажмите и удерживайте кнопку "CAPPUCCINO» до сообщения " WATER UNIT".  
Вы находитесь в сервисном меню.  
Пункт сервисного меню "WATER UNIT". В данном пункте меню вы сможете выбрать откуда будет забираться вода, из бункера для воды или из емкости(бутыль).

### Заполнение бункера кофейными зёрнами

- Никогда не засыпайте в бункер зеленый (необжаренный) кофе, ароматизированный маслами или обжаренный с добавлением сахара.
- Допускается помещать в бункер только обжаренные кофейные зёрна. Никогда не засыпайте в бункер рис, зёрна сои, шоколад, орехи, сахар и специи.
- Никогда не помещайте посторонние предметы во избежание повреждения кофемолки.
- Не наливайте жидкости в бункер для кофейных зёрен.



### Поворотный переключатель настройки степени помола

- Возможна плавная настройка степени помола в зависимости от степени обжарки используемого кофе.
- Пожалуйста, настраивайте степень помола при помощи поворотного переключателя только во время работы кофемолки во избежание ее повреждения.
- Настройка степени помола будет эффективной только после приготовления двух и более чашек кофе.
- Рекомендуется установить более крупный помол для зёрен темной обжарки и более мелкий для зёрен светлой обжарки.
- При правильной настройке степени помола подача кофе из комбинированного дозатора выполняется равномерно.




## Включение

- Кофемашина проходила тестирование на заводе-изготовителе, в ней может остаться незначительное количество кофе.
- Мы гарантируем Вам, что кофемашина не была в эксплуатации.
- Во время первого включения автоматически запускается процесс самодиагностики и автоматической промывки.
- При каждом включении кофемашина автоматически прогревается, промывается и переходит в режим готовности.
- Во время промывки небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор.
- Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.



## Выключение

- После нажатия кнопки  кофемашина выключится.
- При отключении кофемашины автоматически запускается цикл промывки.
- Во время промывки небольшое количество горячей воды подается через кофейный дозатор.



Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.

## Приготовление напитков

Пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции для того, чтобы Ваши напитки были высокого качества.



Температура подачи горячей воды очень высокая.



Пожалуйста, избегайте ожогов.

- Никогда не используйте зеленый необжаренный кофе.
- Кофейные зерна должны храниться в сухом недоступном для солнечных лучей месте.

- В бункер для воды заливайте только свежую холодную воду.
- Для приготовления напитков идеального качества ежедневно меняйте воду в бункере.
- Пожалуйста, предварительно подогревайте чашку перед приготовлением кофе для получения лучшего вкуса.
- Пожалуйста, отрегулируйте высоту кофейного дозатора по высоте чашки во избежание разбрызгивания кофе.
- Диапазон настройки высоты кофейного дозатора составляет 80-115 мм.



### Приготовление напитков черного кофе

Пожалуйста, подогрейте чашку перед приготовлением напитка.


Рекомендуемый объем для приготовления Эспрессо – 30-50 мл.

Рекомендуемый объем для приготовления Кофе – 50-100 мл.

Любой напиток может быть приготовлен нажатием на соответствующую кнопку.

**ГОТОВО**

Сообщение на дисплее «ГОТОВО».

Нажмите кнопку  .

**КРЕПОСТЬ**

< 000 >

Во время помола Вы можете

выбрать желаемую крепость

нажатием кнопок   .

**ЭСПРЕССО**

< ОБЪЕМ 30 МЛ >

В процессе подачи воды Вы

можете выбрать желаемый объем

нажатием кнопок   .

< КОФЕ 30 МЛ >

Процесс подачи напитка можно

остановить повторным нажатием

на кнопку  или любой из кнопок приготовления напитков.

**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ!**

Ваш напиток готов - наслаждайтесь!



ESPRESSO





## Горячая вода

Пример: приготовление одной порции горячей воды.

ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО».


ГОРЯЧАЯ ВОДА

Нажмите кнопку  на дисплее появится сообщение «ГОРЯЧАЯ ВОДА». Подтвердите свой выбор повторным нажатием на кнопку .

НАГРЕВ

Термоблок автоматически начнет нагрев. После того, как термоблок разогреется до нужной температуры, начнется подача горячей воды.

ПРЕРВАТЬ  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Подача будет продолжаться до тех пор, пока она не будет прервана нажатием кнопки .

ГОРЯЧАЯ ВОДА

Сообщение на дисплее: «ГОРЯЧАЯ ВОДА». Для выхода из режима приготовления дождитесь на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Будьте осторожны! Избегайте попадания воды на кожу!






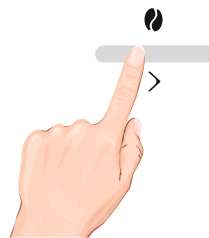
## Детальные инструкции

Крепость и объем напитка могут быть изменены до или во время приготовления. После приготовления напитка данные настройки не будут сохранены.

### Предварительный выбор крепости кофе

ГОТОВО






Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Для выбора одного из 3 уровней крепости кофейного напитка от  до  Вы можете воспользоваться кнопкой . После приготовления напитка данные настройки не будут сохранены.

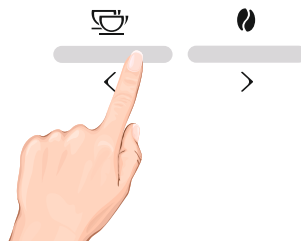


### Изменение крепости кофе в процессе приготовления

КРЕПОСТЬ

<  >

В момент помола кофейных зерен нажимайте на кнопки   для выбора крепости напитка. По умолчанию установлена нормальная крепость . Для приготовления менее крепкого напитка нажмите кнопку , а для приготовления более крепкого напитка нажмите кнопку .



## Изменение объема напитка в процессе приготовления Эспрессо и Кофе

КОФЕ 30 МЛ

В процессе приготовления КОФЕ и ЭСПРЕССО используйте кнопки



для уменьшения или увеличения порции напитка.

## Приготовление напитка из молотого кофе


Во избежание поломок кофемашины запрещено использование любых других продуктов, кроме молотого кофе (растворимый кофе, какао-порошок и др.).

- Не насыпайте кофейные зерна в контейнер для молотого кофе во избежание повреждения кофемашины.
- Не промывайте отсек для молотого кофе водой во избежание повреждений, вызванных ударом электрического тока.
- Пожалуйста, используйте молотый кофе, предназначенный для эспрессо кофемашин.
- Можно засыпать в отсек 7-16 граммов молотого кофе. Добавление большего количества молотого кофе приведет к поломке кофемашины.






### Пример:


ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

ГОРЯЧАЯ ВОДА

Найдите пункт «ИСП.МОЛ.КОФЕ», используя кнопки  . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

ДОБАВЬТЕ МОЛ. КОФЕ  
ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК


Засыпьте молотый кофе, не более 1 мерной ложки в отсек. Для начала приготовления нажмите кнопку .




## Приготовление двух напитков черного кофе

Вы можете приготовить 2 чашки Эспрессо или Кофе одновременно.

ГОТОВО



Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку приготовления «ДВОЙНОЙ КОФЕ» .

< ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК >

Когда на экране загорится «ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК», нажмите кнопку .

КРЕПОСТЬ

< 000 >

По умолчанию в кофемашине установлена крепость кофе: крепкий . В процессе помола Вы можете уменьшить крепость кофе нажатием кнопки .

## Приготовление кофейных напитков с молоком



- При помощи капучинатора Вы сможете приготовить порцию горячего молока или молочной пены.
- Горячий пар будет подаваться из комбинированного дозатора. Будьте внимательны во избежание ожога.






### Пример приготовления Капучино:

ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО».

Вращая поворотный регулятор на капучинаторе, выберите нужный для приготовления режим: ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО  для приготовления кофе латте или МОЛОЧНАЯ ПЕНА  для приготовления капучино. Нажмите кнопку приготовления напитка

.

Для приготовления латте маккиато установите на капучинаторе режим МОЛОЧНАЯ ПЕНА , затем нажмите кнопку , выберите пункт «КОФЕ ЛАТТЕ» и еще раз нажмите кнопку  для начала приготовления.



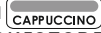
МОЛОЧНАЯ ПЕНА



ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО

НАГРЕВ

Термоблок автоматически начнет «НАГРЕВ».

Сообщение на дисплее «КАПУЧИНО НАГРЕВ».

После того, как термоблок разогреется до нужной температуры, на дисплее появится сообщение «ПЕНА 15 S» и начнется приготовление напитка. Повторное нажатие кнопки  остановит процесс приготовления напитка.


В процессе приготовления Вы можете настроить продолжительность подачи пара, при помощи кнопок  .

## Долговременные настройки в режиме программирования

### Вход в меню программирования

Для входа в режим программирования необходимо выполнить следующие действия:


**ГОТОВО**

Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек .



для входа в режим программирования. На дисплее появится сообщение «ГОРЯЧАЯ ВОДА».

**< ГОРЯЧАЯ ВОДА >**

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку .

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

### Долговременные установки в режиме программирования

На кофемашине KAFFITcom можно легко выполнить установки для приготовления кофейных напитков в соответствии с Вашими индивидуальными вкусовыми предпочтениями. Используя кнопки навигации   Вы можете просмотреть и выполнить программные шаги, а также сохранить нужные установки в памяти.

В данной кофемашине Вы сможете выполнить нижеперечисленные долговременные установки.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ОБСЛУЖИВАНИЕ	ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ ЧИСТКА БЛОКА ПРОМЫВКА КАПУЧ ЧИСТКА КАПУЧ	Выберите необходимую программу обслуживания. Если не выполняется никаких действий, то примерно через 5 секунд кофемашина самостоятельно выходит в режим приготовления напитков.
НАПИТОК	КАПУЧИНО ЭСПРЕССО КОФЕ ЛАТТЕ КОФЕ/АМЕРИКАНО ПАР	Выберите установки для кофейных напитков и напитков с молоком.
ПРЕДВ.ЗАВАР.	ПРЕДВ.ЗАВАР. ДА ПРЕДВ.ЗАВАР. НЕТ	Выберите: хотите ли Вы получать напитки с более интенсивным или более мягким вкусом.
ФИЛЬТР		Выберите: хотите ли Вы использовать кофемашину со сменным фильтром или без него.
ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ		Установите жесткость используемой воды.
АВТ.ВЫКЛ.		Установите: через какое время кофемашина должна выключиться автоматически.



ЗАВОД. НАСТР-КИ		
ИНФОРМАЦИЯ		Просмотр информации обо всех приготовленных порциях напитков, а также о количестве проведенных программ обслуживания.
ЯЗЫК		Выберите язык.
ВЫХОД		Выйдите из режима программирования.

**Пример:** изменение рецептуры приготовления напитка эспрессо под Ваши вкусовые предпочтения.

Для входа в режим программирования необходимо выполнить следующие действия:

- ГОТОВО** Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.
- < ГОРЯЧАЯ ВОДА >** Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** Сообщение на дисплее «ОБСЛУЖИВАНИЕ». Найдите пункт «НАПИТОК», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < КАПУЧИНО >** Найдите пункт «ЭСПРЕССО», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < КРЕПОСТЬ >** При помощи кнопок   установите нужную Вам крепость. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБЪЕМ 50 ml >** При помощи кнопок   установите нужный Вам объем. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ТЕМПЕРАТУРА НИЗКАЯ >** При помощи кнопок   установите нужную Вам температуру. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < НАСТР.СОХРАНЕНЫ >** Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

В кофемашине Вы можете выбрать 14 вариантов температуры заваривания кофе.

- Мы рекомендуем установить высокую температуру для приготовления напитка из зерен светлой обжарки или если Вы используете 100% Арабику.
- Мы рекомендуем установить более низкую температуру для приготовления напитков из зерен сильной обжарки или если же в состав кофейной смеси входит большое содержание Робусты.



Напитки	Крепость	Объем
Капучино		Объем воды для кофе: 25-240 мл Количество молока: 3-120 сек Температура: 3 вариантf
Латте		Объем воды для кофе: 25-240 мл Количество молока: 3-120 сек Температура: 3 вариантf
Эспрессо		Объем воды для кофе: 25-120 мл Температура: 3 вариантf
Кофе Американо		Объем воды для кофе: 25-240 мл Объем воды для американо: 0-240мл Температура: 3 вариантf

## Использование фильтра для воды


Фильтр для воды является дополнительной опцией.

- Фильтр для воды эффективно очищает воду, а также уменьшает жесткость воды.
- После использования в течение 2 месяцев фильтр теряет эффективность и требует замены.
- Не прерывайте процесс промывки фильтра для достижения оптимального результата.
- Установите фильтр в бункер для воды.
- Залейте в бункер чистую свежую воду.





## Установка фильтра


ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >




Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ФИЛЬТР», используя кнопку .

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< УСТАН. ФИЛЬТРА >  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Найдите подпункт «УСТАНОВКА ФИЛЬТРА», используя кнопки  . Нажмите кнопку  для подтверждения выбора.

< ОЧИСТКА >


Начнется промывка фильтра. Небольшое количество воды подается в поддон для сбора жидких отходов. Процесс промывки фильтра завершается автоматически.

ГОТОВО



Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».




## Замена фильтра

ГОТОВО




Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «ФИЛЬТР», используя кнопку .
- Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОТКЛ. ФИЛЬТР >** Найдите подпункт «ЗАМЕНА ФИЛЬТРА», используя кнопку .
- Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- Начнется промывка фильтра. Небольшое количество воды подается в поддон для сбора жидких отходов. Процесс промывки в фильтре завершается автоматически.
- ГОТОВО** Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».


## Отключение фильтра

- ГОТОВО** Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.
- < ГОРЯЧАЯ ВОДА >** Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку .
- Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** Сообщение на дисплее «ОБСЛУЖИВАНИЕ». Найдите пункт «ФИЛЬТР», используя кнопку .
- Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОТКЛ. ФИЛЬТР >** Сообщение на дисплее «ОТКЛ. ФИЛЬТР». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < НАСТР. СОХРАНЕНЫ >** Сообщение на дисплее «НАСТР. СОХРАНЕНЫ».
- ГОТОВО** Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».



## Предварительное заваривание

Функция предварительного заваривания предусмотрена для получения напитка с более насыщенным вкусом. Благодаря технологии предварительного заваривания молотый кофе сначала смачивается, а потом заваривается, что обеспечивает лучшее раскрытие аромата.



ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.




< ГОРЯЧАЯ ВОДА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАВАРИВАНИЕ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ПРЕДВ. ЗАВАР. >

При помощи кнопок   выберите «ДА» или «НЕТ». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .


ГОТОВО


Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».


## Установка степени жесткости воды

Для того, чтобы Ваша кофемашина своевременно выводила запрос о проведении декальцинации, необходимо запрограммировать степень жесткости используемой воды.

**Запрос на проведение декальцинации появится через:**

 - 1500 чашек

 - 1200 чашек

 - 900 чашек

 - 600 чашек


 - 300 чашек

Ваша кофемашина поставляется с настройкой на использование воды средней жесткости. Запрос на проведение декальцинации появится после приготовления 1200 порций напитков. Если Вы используете водопроводную воду, то Вам необходимо изменить в программе настройки по степени жесткости воды.



### Пример: изменение степени жесткости воды со средней на жесткую.

ГОТОВО


Сообщение на дисплее «ГОТОВО».


Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >



Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

Сообщение на дисплее «ОБСЛУЖИВАНИЕ». Найдите пункт «ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ», используя кнопку .

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .



Используя кнопку  увеличьте степень жесткости воды и подтвердите свой выбор нажатием кнопки .



Сообщение на дисплее «НАСТР. СОХРАНЕНЫ».

ГОТОВО









Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

### Автоматическое выключение

Программирование времени автоматического выключения кофемашины.

Время автоматического выключения можно отрегулировать в интервале от 5 минут до 10 часов (5; 15; 30; 45 мин.; 1 час; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4 часа и с 4 до 10 часов с интервалом в 1 час).






По умолчанию кофемашина настроена на автоматическое выключение через 4 часа. Это означает, что кофемашина отключится автоматически через 4 часа после последнего приготовления напитка.

- ГОТОВО** Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите  для входа в режим программирования.
- < ГОРЯЧАЯ ВОДА >** Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < АВТ. ВЫКЛ. >** При помощи кнопок  и , выберите нужное для Вас время выключения. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- ГОТОВО** Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».



## Информация


В данном разделе можно увидеть информацию о работе кофемашины, количество приготовленных напитков (счетчик порций), и количество проведенных чисток (счетчик чисток).

Так как каждая кофемашина проходит тестирование на заводе-изготовителе, то при первом включении Вы можете по счетчику обнаружить некоторое количество приготовленных порций кофе.

- ГОТОВО** Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.
- < ГОРЯЧАЯ ВОДА >** Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ИНФОРМАЦИЯ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ИНФОРМАЦИЯ >

При помощи кнопки  найдите подпункт «СЧЕТЧИК ПОРЦИЙ» и подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

В данном пункте Вы можете просмотреть информацию о количестве приготовленных напитков и проведенных программ обслуживания. Для выхода из подпункта выберите «НАЗАД». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .


ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

### Программирование языка дисплея


В данной модели Вы можете выбрать 13 языков: русский, английский, болгарский, латвийский, албанский арабский, греческий, испанский, итальянский, литовский немецкий, румынский, польский, чешский.

ГОТОВО



Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >




Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку .

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ЯЗЫК», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .




< ЯЗЫК >

Используя кнопки   выберите нужный язык, например «ENGLISH». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «READY».

### Выход из меню программирования

Нажимайте на кнопки   до появления сообщения «ВЫХОД». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .



## Обслуживание

- Ежедневное обслуживание кофемашины гарантирует не только идеальный вкус каждой чашки кофе, но и долгий срок эксплуатации.




### Промывка кофемашины




- Перед началом приготовления напитка мы рекомендуем запустить принудительный процесс промывки (предварительное споласкивание заварного устройства и внутренних трубок горячей водой). Это поможет Вам в приготовлении вкусного и всегда горячего напитка.



ГОТОВО

Сообщение на дисплее «ГОТОВО-ВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >

Используя кнопки  и , найдите подпункт "ПРОМЫВКА" и подтвердите свой выбор нажатием на кнопку .

< ПРОМЫВКА >

Идет процесс промывки кофемашины, который не может быть прерван.

ГОТОВО










Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

### Очистка заварного устройства

В процессе эксплуатации кофемашины кофейные масла оседают на заварном устройстве и внутренних кофейных трубках. Поэтому со временем на дисплее появится сообщение: «ЧИСТКА КОФЕЙНОГО БЛОКА».

- При появлении этого сообщения Вы можете продолжать пользоваться кофемашиной, но мы рекомендуем как можно быстрее провести чистку от кофейных масел.
- Процесс очистки заварного устройства от масел занимает 15 минут.
- Начав процесс очистки заварного устройства, пожалуйста, не прерывайте его.



- ГОТОВО** Сообщение на дисплее «ЧИСТКА БЛОКА/ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.
- < ГОРЯЧАЯ ВОДА >** Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ОБСЛУЖИВАНИЕ >** Сообщение на дисплее «ОБСЛУЖИВАНИЕ». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .
- < ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ >** Используя кнопку  найдите подпункт «ЧИСТКА БЛОКА» и подтвердите свой выбор нажатием на кнопку .
- < ЧИСТКА БЛОКА >  
НАЗАД** Используя кнопку  найдите сообщение «ЧИСТКА БЛОКА». ПОДТВЕРДИТЕ и нажмите на кнопку .
- ! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН** После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды. Перед очисткой заварного устройства поддон для сбора остаточной воды должен быть опустошен, потому что в него будет собираться отработанная вода.
- ! ВСТАВИТЬ ПОДДОН** Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину. Поместите контейнер вместимостью 0,5 л под кофейный дозатор.
- < ОЧИСТКА >** Для начала процесса очистки заварного устройства кофемашины нажмите кнопку . Этот процесс не может быть остановлен.

**ОПУСТИТЬ ТАБЛ.  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ**

После появления на дисплее сообщения «ОПУСТИТЕ ТАБЛЕТКУ НАЖМИТЕ КНОПКУ НАСТРОЕК» откройте контейнер для молотого кофе и поместите туда чистящую таблетку, закройте контейнер для молотого кофе.

Нажмите на кнопку 

для запуска процесса очистки заварного устройства.

**< ОЧИСТКА >**

Идет процесс очистки заварного устройства кофемашины, который не может быть прерван.

**! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН**

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды.

**! ВСТАВИТЬ ПОДДОН**

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

**ГОТОВО**

После завершения процесса очистки кофемашина автоматически перейдет в режим готовности («ГОТОВО»).


### Удаление известковых отложений (Декальцинация)

- В процессе эксплуатации в Вашей кофемашине образуются известковые отложения. Количество известковых отложений будет зависеть от степени жесткости используемой воды.
- Средства для декальцинации (удаление известковых отложений) содержат кислотные вещества, которые при попадании на кожу или глаза могут вызвать раздражение. Поэтому строго следуйте предупреждениям и инструкциям, указанным производителем на упаковке.
- Во избежание повреждения Вашей кофемашины используйте только оригинальные чистящие средства.



- Полный цикл очистки от накипи занимает около 30 мин.
- Начав процесс удаления накипи, пожалуйста, не прерывайте его!
- Перед проведением очистки от накипи растворите чистящее средство в чистой воде и вылейте полученный раствор в бункер для воды. Чистка будет более эффективной, если Вы дождетесь полного растворения чистящего средства.

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ  
ГОВОРО

Когда на дисплее загорится «ЧИСТКА ОТ НАКИПИ / ГОТОВО», нажмите кнопку  для входа в режим программирования.

< ГОРЯЧАЯ ВОДА >


Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку .

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .


< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

Сообщение на дисплее «ОБСЛУЖИВАНИЕ».

< ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ >


Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

< ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ  
НАЗАД >

Сообщение на дисплее «ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ НАЗАД», используя кнопку , найдите подпункт «ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ ПОДТВЕРДИТЕ».

ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ  
< ПОДТВЕРДИТЕ >

30 MINS  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Процесс очистки от накипи занимает около 30 минут. Нажмите кнопку  для начала декальцинации.

!  
ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем будет собираться отработанный раствор.

!  
ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.




ЧИСТ. СР-ВО В БАК  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Растворите чистящее средство в 0,6 л чистой воды, затем вылейте полученный раствор в бункер для воды (пустой, без воды) и установите его в кофемашину. Если Ваша кофемашина переключена на забор воды из емкости, а не из бункера для воды, то выньте трубку и опустите ее в любую емкость с подготовленным раствором.



ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Во время первого этапа декальцинации поместите в контейнер вместительностью 0,5 л под комбинированный дозатор и нажмите кнопку 

Чистящий раствор в начале этапа порционно подается через комбинированный дозатор, а затем в поддон.



ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем уже скопился отработанный раствор.


Осторожно! Избегайте попадания отработанного раствора на металлические контакты!



ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

ПРОМЫТЬ БАК И  
НАПОЛНИТЬ ВОДОЙ

После окончания первого этапа декальцинации выньте бункер для воды и хорошо промойте его. Залейте в него чистую воду и снова установите его в кофемашину. Если Ваша кофемашина переключена на забор воды из емкости, а не из бункера для воды, то хорошо промойте емкость, где был раствор и залейте в него чистую воду. Установите контейнер вместительностью 0,5 л под комбинидозатор и нажмите кнопку  для перехода ко второй ступени декальцинации - ополаскиванию кофемашины.

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Идет процесс очистки системы от остатков чистящего раствора.

ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем уже скопился отработанный раствор.


**!**  
**ВСТАВИТЬ ПОДДОН**

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон необходимо установить в кофемашину. После завершения процесса очистки кофемашина автоматически перейдет в режим готовности «ГОТОВО».



## Очистка системы приготовления капучино

Если Вы пользуетесь функцией приготовления напитков с молоком, то для обеспечения безупречного функционирования системы АВТО-капучино необходимо **ежедневно** проводить ее очистку. Средство для чистки устройства для приготовления капучино можно приобрести в специализированных магазинах.


**ГОТОВО**

Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Нажмите кнопку настроек  для входа в режим программирования.



**< ГОРЯЧАЯ ВОДА >**

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопку . Подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

**< ОБСЛУЖИВАНИЕ >**

Нажмите кнопку  для входа в пункт «ОБСЛУЖИВАНИЕ».


**< ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ >**

Используя кнопку  найдите подпункт «ЧИСТКА КАПУЧ» и подтвердите свой выбор нажатием кнопки .

**< ЧИС СР-ВО В ЧАШ >  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ**

Установите пустую емкость 0,5 л под комбинированный дозатор. Залейте в отдельную емкость 0,25 л свежей воды и добавьте в нее средство для чистки (необходимую дозировку уточните в инструкции прилагаемой к чистящему средству).


**< ОЧИСТКА >**

Опустите молочную трубку в чистящий раствор и нажмите кнопку .

< ОЧИСТКА >

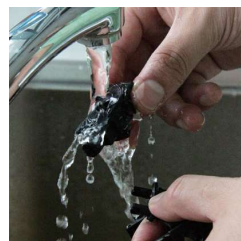
Молочная система очищается «ОЧИСТКА».

< ЧИСТ ВОДУ В ЧАШ >  
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Чтобы промыть остатки средства для чистки, заново залейте в емкость 0,25 л свежей воды и опустите в нее молочную трубку. Для начала процесса промывки нажмите кнопку .

ГОТОВО

После завершения процесса очистки молочной системы кофемашина автоматически выходит в режим приготовления напитков «ГОТОВО».



1. Аккуратно отсоедините капучинатор.
2. Разберите его как указано на рисунке.
3. Тщательно промойте его части водой.
4. Просушите капучинатор.
5. Снова соберите капучинатор и установите его в кофемашину.



### Очистка контейнера для кофейных отходов и остаточной воды

- Не используйте химические растворители, абразивные или агрессивные чистящие средства для очистки контейнера для кофейных отходов и поддона для сбора остаточной воды.
- Не используйте металлические предметы для очистки металлических контактов на поддоне для сбора остаточной воды.
- Если Вы хотите, чтобы Ваша кофемашина служила долго, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание.



**!**  
УДАЛИТЬ ОТХОДЫ

Приблизительно, после 15 сваренных чашек некрепкого кофе на дисплее автоматически появится сообщение «УДАЛИТЬ ОТХОДЫ».

**!**  
ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Пожалуйста, удалите отработанный кофе из контейнера для кофейных отходов.

ГОТОВО

Установите обратно контейнер и поддон в кофемашину, машина автоматически перейдет в состояние готовности. На дисплее появится сообщение «ГОТОВО».

**!**  
ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

Если поддон сбора остаточной воды переполнен, на дисплее автоматически появится сообщение «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН». Выньте поддон для сбора остаточной воды и опустошите его.

Осторожно! Избегайте попадания остаточной воды на металлические контакты.



ГОТОВО

Установите поддон для сбора остаточной воды обратно в машину. Кофемашина автоматически перейдет в режим готовности.

Каждый раз, промывая контейнер для кофейных отходов, пожалуйста, также промывайте и поддон для сбора остаточной воды.

После очистки поддона, пожалуйста, вытрите насухо металлические контакты на нем, а затем установите его обратно в кофемашину.

### Очистка бункера для воды

На стенках бункера для воды со временем могут образовываться известковые отложения. Поэтому необходимо периодически очищать бункер от таких отложений.

• Ежедневно перед добавлением воды промывайте бункер проточной водой.





- Каждый раз при смене фильтра (примерно один раз в два месяца) производите очистку бункера. Для очистки используйте щадящие чистящие средства для удаления накипи, согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- В случае повреждения бункера для воды обратитесь в сервисный центр.



### Очистка бункера для кофейных зерен

- На стенках бункера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка. Она ухудшает вкусовые характеристики напитка. По этой причине необходимо проводить очистку бункера для кофейных зерен.
- Пожалуйста, используйте сухую ткань или бумажное полотенце для очистки бункера от кофейных масел.
- Не используйте воду или мокрую ткань для очистки бункера для кофейных зерен во избежание повреждения кофемолки.



## Сообщения на дисплее

	Причина	Предпринимаемые меры
<b>!</b> ОЧИСТИТЬ ПОДДОН	Поддон для сбора остаточной воды заполнен. Функция приготовления напитков недоступна.	Опустошите поддон, промойте его, очистите металлические контакты сзади на поддоне и установите поддон в кофемашину.
<b>!</b> УДАЛИТЬ ОТХОДЫ	Контейнер для кофейных отходов заполнен. Функция приготовления напитков недоступна.	Опустошите контейнер для кофейных отходов и установите его в кофемашину.
<b>!</b> ДОБАВИТЬ ВОДЫ	Бункер для воды пуст. Функция приготовления напитков недоступна.	Заполните бункер водой.
<b>!</b> ДОБАВИТЬ КОФЕ	Контейнер для кофейных зерен пуст. Функция приготовления напитков недоступна.	Наполните контейнер кофейными зернами и начните приготовление напитка.
<b>!</b> МАЛО МОЛ. КОФЕ	В контейнере недостаточно молотого кофе.	При следующем использовании молотого кофе засыпьте полную ложку в отсек для молотого кофе.
<b>!</b> ВСТАВИТЬ ПОДДОН	Поддон для сбора остаточной воды отсутствует или некорректно установлен. Функция приготовления напитков недоступна.	Установите поддон для сбора остаточной воды.
<b>!</b> НЕТ ВОДЫ В СИСТ.	Произошло завоздушивание системы. Воздух попал во внутренние трубки кофемашины. Л ю б ы е ф у н к ц и и недоступны.	Нажмите любую кнопку на панели управления для устранения данной неисправности. Автоматически запускается процесс самодиагностики кофемашины и заполнения системы водой. Кофемашина промывается и готова к работе.
<b>!</b> ПЕРЕГРЕВ	Система кофемашины перегрета для запуска программного обслуживания.	Выключите кофемашину. Подождите 1 час, пока система остынет.
<b>!</b> НИЗКАЯ ТЕМПЕР-РА	Кофемашина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности блокирован нагрев.	Подождите, пока кофемашина нагреется до комнатной температуры (1-2 часа).

**!**  
**ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Остановка работы кофемашины.</p> <p>2. Используется молотый кофе, не предназначенный для эспрессо кофемашин, либо установлен слишком мелкий помол.</p> <p>3. Засорилось сито заварного устройства.</p> | <p>1. Нажмите любую кнопку на панели управления для запуска самодиагностики кофемашины.</p> <p>2. Используйте молотый кофе с пометкой на упаковке «Для эспрессо кофемашин». Измените степень помола в кофемолке на более крупный стр. 8.</p> <p>3. Запустите принудительную чистку заварного устройства стр. 23.</p> |
|--|--|

**!**  
**СБОЙ КОФ. БЛОКА**

- |  |   |
|--|---|
| <p>Сбой в работе заварного устройства.</p> | <p>Нажмите любую из кнопок на панели управления для запуска самодиагностики кофемашины.</p> |
|--|---|

## Устранение неисправностей

- Данный раздел посвящен некоторым ошибкам и способам их исправлений.
- В случае невозможности исправления некоторых ошибок действиями, указанными ниже, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.



Проблема	Причина	Решение
Кофейные напитки не достаточно горячие.	1. Кофейная чашка не была предварительно прогрета.	1. Перед приготовлением прогрейте кофейную чашку горячей водой или паром.
	2. С момента предыдущего приготовления напитков прошло более 30 мин. Заварное устройство и внутренние трубки уже остыли.	2. Запустите принудительную промывку кофемашины стр. 23.
	3. Неправильно установлена жесткость воды, требуется декальцинация.	3. Запустите принудительно декальцинацию стр. 25.

Кофе выходит из кофейного дозатора отдельными каплями.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Установлен слишком мелкий помол или используется молотый кофе, не предназначенный для приготовления в эспрессо кофемашине.</li><li>2. Засорилось сито заварного устройства.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Настройте помол на более крупный или используйте молотый кофе с пометкой на упаковке «Для эспрессо кофемашин».</li><li>2. Запустите принудительно программу очистки заварного устройства стр. 23.</li></ol>
Посторонние шумы в кофемолке или слишком сильный шум кофемолки.	В кофемолку попали посторонние предметы.	Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.
На дисплее постоянно горит сообщение « <b>ОЧИСТИТЬ ПОДДОН</b> ».	Поддон для сбора остаточной воды переполнен. Любой процесс приготовления невозможен.	Опустошите поддон для сбора остаточной воды.
На дисплее постоянно горит сообщение « <b>ВСТАВИТЬ ПОДДОН</b> ».	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Установите поддон для сбора остаточной воды.</li><li>2. Аккуратно очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.</li></ol>
На дисплее постоянно горит сообщение « <b>ДОБАВИТЬ ВОДЫ</b> ».	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен.</li><li>2. Условие - бункер заполнен. Произошло залипание поплавка в бункере для воды.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Наполните бункер для воды.</li><li>2. Тщательно промойте бункер для воды.</li></ol>
На дисплее постоянно горит сообщение « <b>ДОБАВИТЬ КОФЕ</b> ».	Контейнер для кофейных зерен пуст.	Заполните бункер кофейными зёрнами и начните приготовление любого напитка.
Сообщение на дисплее « <b>ОШИБКА</b> ».	Отказ работы кофемашины.	Отключите кофемашину и обратитесь в сервисный центр.

## Транспортировка и утилизация

### Транспортировка

- Пожалуйста, сохраните упаковку кофемашины. Она послужит защитой при транспортировке.
- Перед транспортировкой убедитесь, что в бункере для воды и поддоне отсутствует вода и кофейные отходы.
- Чтобы защитить Вашу кофемашину от воздействия низких температур в холодное время года при транспортировке, необходимо осушить систему кофемашины.
- В процессе осушения кофемашины из кофейного дозатора будет выходить горячий пар. Пожалуйста, обратите особое внимание на это во избежание ожогов.



Для транспортировки кофемашины в холодное время года, пожалуйста, выполните следующие действия:

ГОТОВО

!  
ДОБАВИТЬ ВОДЫ

УДАЛЕНИЕ ВОДЫ

Сообщение на дисплее «ГОТОВО».

Снимите бункер для воды. На дисплее появится сообщение «ДОБАВИТЬ ВОДЫ». Нажмите и удерживайте кнопку «Настроек» в течение 3 секунд. Кофемашина автоматически начнет процесс удаления воды.

По завершению процесса кофемашина выключится. Удалите воду из бункера для воды. Установите пустой бункер для воды в кофемашину. Удалите поддон, слейте из него воду, удалите кофейные отходы, промойте, просушите и установите поддон обратно в кофемашину.

Ваша кофемашина готова к транспортировке.



## Утилизация

Старое оборудование содержит части, пригодные для переработанного и вторичного использования. Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.



## Технические параметры

Напряжение/Частота	220В-240В/50Гц-60Гц
Мощность	1.4 кВт
Давление насоса	до 15 бар
Вместимость бункера для воды	1.8 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	250 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	15 порций
Вместимость заварного устройства	7-16 грамм
Регулируемый по высоте дозатор кофе	80 -115 мм
Длина сетевого шнура	1.2 м
Вес нетто	11.5 кг
Габариты (Ширина×Глубина×Высота)	302 x 450 x 370 мм



